

DIRECTOR
JOSÉ LUIS GARCÍA MARTÍN



REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
Centro Cívico Comercial
c/ Comandante Caballero, s/n,
nivel 2, oficina 6
33005 Oviedo

Teléfono: 985 239 155
Fax: 985 27 74 85
www.revistaclarin.com

E-mail: clarin@edicionesnobel.com

Filmación e impresión
Gráficas Summa, S.A.

Depósito Legal
As. 10-1996

ISSN: 1136-1182



Esta revista ha recibido una ayuda a la edición del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte.

PREMIO NACIONAL
al fomento de la lectura



Una babel de cristal,
Juan Ochoa, Archivo CRNL

Clarín

REVISTA DE NUEVA LITERATURA

Año XXI • Nº 126 • Noviembre-Diciembre de 2016 • 7 €

Sumario

INVENTARIO

- 3 Rafael Toriz**
Diario de lecturas para el fin del mundo
- 6 Paul Brito**
Prefiguración de una nueva novela
- 11 Pablo Anadón**
Un diario austero de la mente
(Palabras para un homenaje a Rodolfo Godino y a su poesía)
- 18 Emilio Martínez Mata**
Cervantes y Shakespeare, la historia de Cardenio
- 25 Rodrigo Olay**
Dos poéticas en deuda
Jon Juaristi y «sus lábiles lecturas/de Campoamor»

METAMORFOSIS

- 34 Therigathas**
Poemas de monjas contemporáneas de Buda
Selección y versión de Jesús Aguado
- 38 Jack Gilbert**
Una chimenea que hace el cielo más visible
Nota y versión de Hilario Barrero

COLECCIÓN DE VIDAS

- 43 Aquilino Duque**
Marina Tsvietáieva y San Petersburgo
- 47 José Ángel Cilleruelo**
Un dólar no es un milagro

FICCIONES

- 49 Javier Almuzara**
Qué pasa conmigo
- 51 Eugenio Fuentes**
Treinta aforismos

CONVERSACIONES

- 52 Fernando Sánchez Alonso**
Marta Herrero Gil

LOS CAMINOS DEL MUNDO

- 59 Mario Martín Gijón**
De Silesia a Galitzia

PARA UN HOMENAJE

- 63 Toni Montesinos**
Rubén Darío, el poeta maltratado
- 65 Ana María Reviriego**
Su dulzura velazqueña

PALIQUES

- 68 Purificació Mascarell**
El ruido del tiempo, de Julian Barnes
- 69 M^a Ángeles Robles**
La vida enmascarada del señor Musashi, de Junichirō Tanizaki
- 70 Florentino García**
De noche, bajo el puente de piedra, de Leo Perutz
- 70 Ovidio Parades**
Lo que olvidamos, de Paloma Díaz-Mas
- 71 Antonio Rivero Taravillo**
Dos veces única, de Elena Poniatowska
- 72 Juan Carlos Abril**
Afro, de Guillermo López Gallego
- 73 Ángel Alonso**
En caso de duda y otros poemas de casi amor, de Antonio Manilla
- 74 Ana Vega**
Ellas mismas. Autorretratos de pintoras. Desde la prehistoria hasta la vanguardia, de Ángeles Caso
- 75 Álvaro Valverde**
Mundo, año, hombre (Diarios, 2001-2007), de Andrés Sánchez Robayna
- 76 Daniel Ramos Sánchez**
Mantente firme, de Kate Tempest
- 77 Ricardo Martínez**
El viaje de don Quijote, de Julio Llamazares
- 78 Jaime Matamoros**
Cervantes, Madrid y el Quijote, de Miguel Zorita Bayón
- 79 Laura Díaz**
Cosas que nunca creeríais, de José Manuel Benítez Ariza

LAS CARTAS BOCA ARRIBA

- 80 Ángel Pernía Garrido**
Venecia se ahoga

Correctores

Ángel Alonso
Alfonso López Alfonso
Mar Astiárraga Panizo